



**Mesto Leopoldov**

Hlohovecká cesta 104/2, 920 41 Leopoldov, [www.leopoldov.sk](http://www.leopoldov.sk)  
[www.sutazleopoldov.sk](http://www.sutazleopoldov.sk)

# SÚŤAŽNÉ PODMIENKY

Verejná anonymná architektonická súťaž  
Podlimitný postup

NÁZOV SÚŤAŽE NÁVRHOV :

## MESTSKÝ ÚRAD V LEOPOLDOVE

spracoval:

Ing. Branislav Šarmír, VO SK, a.s.

Bratislava .....

.....  
Ing. Branislav Šarmír

schválil:

Leopoldov .....

.....  
JUDr. Milan Gavorník  
primátor

Súlad súťažných podmienok so zákonom  
o verejnom obstarávaní a vyhláškou č. 158/2006 Z.z

potvrďuje:

Bratislava .....

.....  
Prof. Ing. arch. Bohumil Kováč, PhD.  
predseda výboru pre súťaže a verejné obstarávanie  
Slovenská komora architektov

## OBSAH SÚŤAŽNÝCH PODMIENOK

0.	ÚVOD .....	3
1.	ORGANIZAČNÉ ZABEZPEČENIE .....	3
2.	DRUH SÚŤAŽE .....	3
3.	OPIS PREDMETU SÚŤAŽE NÁVRHOV .....	4
4.	ÚČASTNÍCI SÚŤAŽE .....	6
5.	LEHOTY .....	7
6.	POROTA .....	7
7.	KRITÉRIÁ HODNOTENIA.....	8
8.	CENY A NÁHRADY .....	10
9.	DÔVERNOSŤ PRÍPRAVY A PRIEBEHU SÚŤAŽE.....	10
10.	KOMUNIKÁCIA .....	10
11.	PROTOKOL ZO ZASADANIA POROTY.....	11
12.	ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA.....	11
13.	SÚŤAŽNÉ PODKLADY .....	11

## 0. ÚVOD

Súťaž návrhov sa realizuje podľa Súťažného poriadku SKA a podľa ustanovení §§ 103-108 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“ alebo „zákon o verejnom obstarávaní“), vyhlášky č. 158/2006 Z. z. Úradu pre verejné obstarávanie (ďalej „vyhláška“).

Tieto súťažné podmienky boli prerokované a odsúhlasené porotou na ustanovujúcom zasadnutí poroty, konanom dňa 22.4.2014.

SKA súťažné podmienky overila dňa 27.5.2014, Overenie č.: KA-290/2014 a zároveň potvrdila menovanie zloženia poroty vrátane zástupcov za SKA.

Vypísanie súťaže bude zverejnené na internetových stránkach SKA [www.komarch.sk](http://www.komarch.sk), na internetovej stránke Mesta Leopoldov [www.leopoldov.sk](http://www.leopoldov.sk), na stránke vytvorenej na účely tejto súťaže [www.sutazleopoldov.sk](http://www.sutazleopoldov.sk) a vo vestníku verejného obstarávania.

Zákazka bude financovaná z vlastných zdrojov vyhlasovateľa.

## 1. ORGANIZAČNÉ ZABEZPEČENIE

### 1.1. IDENTIFIKÁCIA VYHLASOVATEĽA

Názov vyhlasovateľa: **Mesto Leopoldov**  
Adresa : Hlohovecká cesta 104/2, 920 41 Leopoldov  
Krajina : Slovenská republika  
v zastúpení : JUDr. Milan Gavorník, primátor  
IČO: 00312703  
DIČ/IČ DPH: 2021268095/neplatca DPH  
Web adresa (URL) : [www.sutazleopoldov.sk](http://www.sutazleopoldov.sk) (stránka súťaže) a [www.leopoldov.sk](http://www.leopoldov.sk)

### 1.2. KONTAKTNÉ MIESTO

Organizácia : **VO SK, a. s.**  
Adresa : Záhradnícka 151, 821 08 Bratislava  
kontaktná osoba: Ing. Branislav Šarmír, spracovateľ súťažných podmienok  
tel. č. : +421 2 2090 2554,  
mobil : +421 902 77 47 77,  
e-mail : [obstaravanie@vosk.sk](mailto:obstaravanie@vosk.sk), [branislav.sarmir@vosk.sk](mailto:branislav.sarmir@vosk.sk)

### 1.3. ODBORNÝ KONZULTANT SÚŤAŽNÝCH PODMIENOK A SPRACOVATEĽ SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV

2021 ARCHITEKTI Ing.arch. Ondrej Marko, +421 910 138 884  
Ing.arch. Peter Lényi  
[www.2021.sk](http://www.2021.sk)  
19@2021.sk

## 2. DRUH SÚŤAŽE

### 2.1. PODĽA OBSAHU A ÚČELU

Architektonická podľa § 2 ods. 1 písm. a) vyhlášky č. 158/2006 Z.z (ďalej len vyhláška ).

**2.2. PODĽA OKRUHU ÚČASTNÍKOV**  
Verejná súťaž podľa § 2 ods. 2 vyhlášky.

**2.3. PODĽA POČTU SÚŤAŽNÝCH KÔL**  
Jednokolová.

### 3. OPIS PREDMETU SÚŤAŽE NÁVRHOV

**3.1. NÁZOV SÚŤAŽE NÁVRHOV**  
Mestský úrad v Leopoldove.

**3.2. ZÁMER A ÚČEL**

Zámerom súťaže je získanie návrhu budovy Mestského úradu s príslušnými verejnými priestormi v centre mesta Leopoldov. Mestský úrad s administratívnou časťou, s technickým zázemím pre údržbu mesta a s mestskou knižnicou by mal vytvoriť administratívno-spoločenské centrum pre občanov využívajúcich tieto priestory a byť budovou s adekvátnymi kvalitami prislúchajúcimi dôležitosti tejto inštitúcie v rámci mesta.

Účelom tejto súťaže návrhov ( ďalej len „súťaž“ ) je nájsť a oceniť najvhodnejšie riešenie predmetu súťaže (t.j. najvhodnejší súťažný návrh), ktoré splní požiadavky vyhlasovateľa, obsiahnuté v týchto súťažných podmienkach.

Predpokladané investičné náklady na realizáciu stavby Mestského úradu s úpravou príslušných priestorov sú 800 000 € bez DPH.

Číselný kód služby pre hlavný predmet a doplňujúce predmety zo Spoločného slovníka obstarávania (CPV/SSO): 71200000-0 - Architektonické a súvisiace služby, 71220000-6 - Návrhárske a architektonické služby, 71230000-9 - Usporiadúvanie architektonických súťaží návrhov.

**3.3. VARIANTNÉ RIEŠENIA**

V súťaži je prípustné predloženie viacerých návrhov jedným účastníkom súťaže. V prípade predloženia viacerých návrhov je potrebné jednotlivé varianty predložiť ako samostatný návrh. Účastník postupuje podľa bodu 3.8 Predloženie návrhu.

**3.4. JAZYK NÁVRHU**

Celý návrh musí byť vyhotovený v štátnom - slovenskom jazyku, resp. pripúšťa sa aj jazyk český.

**3.5. OBHLIADKA RIEŠENÉHO ÚZEMIA**

Vyhlasovateľ odporúča v rámci prípravy návrhu absolvovať obhliadku riešeného územia. Je možné si ju dohodnúť na nasledovných kontaktoch:

Ing. Adriana Urbanová  
prednostka MsÚ  
tel. č.: +421 911 242 690.

**3.6. SÚŤAŽNÁ DOKUMENTÁCIA A REGISTRÁCIA ZÁUJEMCU**

Kompletnú súťažnú dokumentáciu uvedenú v bode 13. je možné získať na webovej adrese súťaže návrhov [www.sutazleopoldov.sk](http://www.sutazleopoldov.sk).

Dokumentácia bude voľne dostupná na stiahnutie, vyhlasovateľ však záujemcom odporúča, aby zaslali sekretárovi súťaže na [obstaravanie@vosk.sk](mailto:obstaravanie@vosk.sk) svoju emailovú adresu. Záujemcovia tak v prípade doplňujúcich informácií získajú notifikáciu emailom o týchto skutočnostiach.

### 3.7. SPRACOVANIE NÁVRHU

#### 3.7.1. Textová časť

- anotácia - popis ideí návrhu (maximálne 500 znakov vrátane medzier) na samostatnom liste
- zdôvodnenie komplexného urbanisticko-architektonického riešenia
- popis konštrukčno-technického riešenia
- zoznam všetkých častí súťažného návrhu
- prepočet investičných nákladov (podklad: 13 výpočet investičných nákladov.xls)
  
- bude vyhotovená v 2 kópiách formátu A4 nastojato v rozsahu max. 6000 znakov
- k textovej časti budú pripojené zmenšené kópie grafickej časti vo formáte A3, zložené na A4.
- väzba formátu je voľná

#### 3.7.2. Grafická časť

- situácia obsahujúca celkové riešené územie v mierke 1:500
- pôdorysy všetkých podlaží 1:200 (vstupné podlažie vrátane riešenia parteru)
- charakteristické rezy (minimálne 2) v mierke 1:200
- uličný severný rezopohľad v mierke 1:200 (pozri podklad: 07 layout – rozvrhnutie panelov)
- perspektívny zákres do podkladu: 06 zákresová fotografia.jpg
- ďalšie výkresy, schémy a vizualizácie podľa uváženia
  
- bude vyhotovená na 2 formátoch A1 (594 x 841 mm) nastojato a bude nalepená na paneloch z ľahkého materiálu pre výstavné účely s hrúbkou 5 mm.
- záväzné je usporiadanie panelov podľa podkladu: 07 layout – rozvrhnutie panelov

#### 3.7.3. Obálka označená „Digitálna časť“

- Grafickú časť vo formáte \*.pdf (s rozlíšením 300 dpi)
- v prípade manuálnych grafických techník je možné odovzdať návrh na CD prefotografovaním alebo preskenovaním originálov
- Textovú časť vo formáte \*.pdf
  
- 1 x elektronická forma na CD/DVD nosiči, resp. pamäťovom nosiči s možnosťou pripojenia cez USB
- nosič elektronickej formy návrhu bude uložený v zalepenej obálke označenej nápisom „**Digitálna časť**“ a bude otvorený po ukončení práce poroty

#### 3.7.4. Obálka „Autor“

- vypracovať podľa požiadaviek bodu 3.8.3, t.j. vložiť
  - identifikačné údaje účastníka,
  - čestné vyhlásenie podľa bodu 4.2 (formulár je k dispozícii ako 12 Čestné vyhlásenie),
  - spiatočná adresa účastníka.

### 3.8. PREDLOŽENIE NÁVRHU

- 3.8.1. Návrh účastník predloží v nepriehľadnom obale/obálke, ktorý musí byť uzavretý a prelepením prípadne zapečatením zabezpečený proti nežiaducemu otvoreniu. Návrh je možné doručiť osobne, poštou, prípadne kuriérom. **Na obale nesmú byť uvedené identifikačné údaje ani značky, ktorými by mohlo dôjsť k porušeniu anonymity súťaže.** Na obale bude uvedená adresa :

VO SK, a. s.  
Záhradnícka 151  
821 08 Bratislava

Obal bude označený nápisom „*Súťaž návrhov Leopoldov - neotvárať*“ a bude obsahovať :

3.8.1.1 Grafickú časť

3.8.1.2 Textovú časť

3.8.1.3 obálku označenú nápisom „*Digitálna časť*“

3.8.1.4 obálku označenú nápisom „*Autor*“

3.8.2. **Grafická časť, textová časť a digitálna časť nesmú byť označené identifikačnými údajmi ani značkou, ktorou by mohlo dôjsť k porušeniu anonymity súťaže.**

3.8.3. Všetky časti súťažného návrhu je potrebné označiť v pravom dolnom rohu rámečkom 3 x 3 cm, do ktorého bude komisia vyhlasovateľa vyznačovať identifikačné číslo návrhu.

3.8.4. Ak bude návrh posielaný poštou, obal zásielky ani poštová sprievodka nesmú byť označené spätočnou adresou odosielateľa. Na obálke uvedie: „*Adresa odosielateľa vo vnútri zásielky*“ a na poštovej zásielke sa v rubrike odosielateľ uvedie: „*Anonymná súťaž*“.

3.8.5. Za včas doručený návrh sa považuje taký, ktorý bol preukázateľne doručený do lehoty na predkladanie návrhov uvedenej v bode 5.5 týchto súťažných podmienok.

3.8.6. Vyhlasovateľ bude s osobnými údajmi účastníka zaobchádzať v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov.

### 3.9. PREDPOKLADANÁ HODNOTA ZÁKAZKY

3.9.1. Predpokladaná hodnota zákazky určená v súlade s ust. § 104 ods.3 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní je do 70 000 € bez DPH.

## 4. ÚČASTNÍCI SÚŤAŽE

### 4.1. OKRUH ÚČASTNÍKOV

Súťaž sa vyhlasuje ako verejná anonymná pre neobmedzený okruh účastníkov. Účastníkom je každý, kto prevzal súťažné podmienky a v súlade s nimi podal návrh (§ 103 ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní).

### 4.2. PODMIENKY ÚČASTI

Ponuku môže predložiť každý, kto je oprávnený na činnosť podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch alebo „ekvivalentného zákona“ iných štátov, z ktorých sa súťažiaci zúčastňujú, a zároveň musia spĺňať podmienky účasti podľa § 26 zákona o verejnom obstarávaní. Účastník preukáže splnenie tejto podmienky dodaním **čestného vyhlásenia** (podklad 12 Čestné vyhlásenie), ktoré vloží do obálky „*Autor*“, v ktorom prehlási, že je oprávnený na vykonávanie obstarávaných služieb a nie sú mu známe prekážky, pre ktoré by pri priamom rokovacom konaní nevedel zdokladovať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 26 zákona o verejnom obstarávaní vrátane kópie autorizačného osvedčenia autorizovaného architekta.

### 4.3. OSOBY VYLÚČENÉ Z ÚČASTI

Účastníkom v konkrétnej súťaži návrhov nemôže byť ten,

- sa bezprostredne zúčastnili na vypracovaní súťažných podmienok a na vyhlásení súťaže,
- kto vypracoval kritériá výberu účastníkov,
- vypracoval kritériá hodnotenia predložených návrhov alebo

- overoval súťažné podmienky podľa § 106 ods. 2 písm. l) zákona o verejnom obstarávaní, ani jemu blízka osoba,
- kto je členom poroty ani náhradníkom člena poroty v tejto súťaži návrhov, ani jemu blízka osoba, jeho zamestnanec, spoločník alebo spolupracovník.

## 5. LEHOTY

### 5.1. ÚVODNÉ ZASADNUTIE POROTY

Dátum : 22.4.2014

### 5.2. LEHOTA VYHLÁSENIA SÚŤAŽE

Dátum : do 31.5.2014

### 5.3. LEHOTA NA PREVZATIE SÚŤAŽNÝCH PODMIENOK

Dátum a čas : 9.9.2014, Najneskôr do 10.00 H.

### 5.4. LEHOTA NA KOMUNIKÁCIU S ÚČASTNÍKMI

Dátum a čas : prípadné doplňujúce otázky môžu záujemcovia a účastníci zasielať najneskôr do 31.7.2014

### 5.5. LEHOTA NA PREDKLADANIE NÁVRHOV

Dátum a čas : **16.9.2014, NAJNESKÔR DO 10.00 H.**

Pre dodržanie lehoty podľa tohto bodu je rozhodujúcim lehota doručenia návrhu na adresu sekretára súťaže :

VO SK, a. s.  
Záhradnícka 151  
821 08 Bratislava

Návrh je možné doručiť osobne, poštou, prípadne kuriérom.

### 5.6. LEHOTA NA OTVÁRANIE OBÁLOK

Dátum a čas : 16.9.2014 o 13.00 h.

### 5.7. PREDPOKLADANÁ LEHOTA NA VYHODNOTENIE SÚŤAŽE

Dátum : 17.10.2014

### 5.8. PREDPOKLADANÁ LEHOTA NA OZNÁMENIE VÝSLEDKOV SÚŤAŽE

Dátum : 31.10.2014

### 5.9. LEHOTA NA VYPLATENIE CIEN

Dátum : 31.12.2014.

## 6. POROTA

### 6.1 ČLENOVIA

- Ing.arch. Pavol Paňák - člen SKA, predseda poroty
- Ing.arch. Martin Jančok - člen SKA
- Ing.arch. Michal Kuzemenský – člen ČKA

- JUDr. Milan Gavorník – primátor mesta
- Ing. Róbert Gergič - poslanec mestského zastupiteľstva (MZ) , predseda komisie výstavby a životného prostredia pri MZ

Úlohou predsedu poroty je viesť zasadnutia poroty.

## 6.2. NÁHRADNÍCI

1. Ing.arch. Matej Jančár, architekt,
2. Ing.arch. Ondrej Marko, odborný konzultant súťažných podmienok a spracovateľ súťažných podkladov,
3. Ing. Tomáš Kalivoda – externý pracovník komisie výstavby a životného prostredia pri MZ,
4. Ing. Pavol Ondriaga, poslanec MZ, člen komisie výstavby a životného prostredia,
5. Mgr. Jana Jančárová – zamestnanec Mestského úradu, investičný referent .

Náhradníci sa budú môcť zúčastňovať s poradným hlasom celého priebehu hodnotenia. Ak je neprítomný člen poroty, stáva sa náhradník členom poroty. Náhradníci sú uvedení v poradí, v akom nahradia neprítomného člena poroty.

Hlasovacie právo budú mať riadni členovia poroty.

## 6.3. POMOCNÉ ORGÁNY POROTY

- Ing. Branislav Šarmír - sekretár súťaže  
VO SK, a. s., Záhradnícka 151, 821 08 Bratislava  
tel. č. : +421 902 77 47 77  
e-mail : [branislav.sarmir@vosk.sk](mailto:branislav.sarmir@vosk.sk)
- Mgr. Ľubomír Kubička - overovateľ  
e-mail : [lubomir.kubicka@vosk.sk](mailto:lubomir.kubicka@vosk.sk)

Úloha sekretára a overovateľa poroty je špecifikovaná v § 5 vyhlášky.

## 6.4. EXPERTI

Vyhlasovateľ súhlasí s tým aby si porota na vyhodnotenie špecifickej otázky prizvala na zasadnutie a aby si vypočula stanovisko znalca alebo iného odborníka. Prizvaný znalec alebo iný odborník má len poradný hlas a nesmie sa zúčastniť rozhodovania o poradí návrhov.

# 7. KRITÉRIÁ HODNOTENIA

## 7.1. KRITÉRIÁ HODNOTENIA A ICH RELATÍVNE VÁHY

Súťažné návrhy, ktoré neboli vylúčené zo súťaže, budú hodnotené podľa nasledujúcich kritérií na hodnotenie návrhov :

1. Kontext umiestnenia budovy do širších vzťahov	max. 25 bodov/max. 125 bodov*
2. Architektonické riešenie	max. 25 bodov/max. 125 bodov*
3. Funkčné a prevádzkové riešenie	max. 25 bodov/max. 125 bodov*
4. Realizovateľnosť (technická a ekonomická)	max. 25 bodov/max. 125 bodov*
<b>SPOLU</b>	<b>max. 100 bodov/max. 500 bodov**</b>

\* max. 25 bodov za kritérium za jedného člena poroty s právom hlasovať = max. 125 bodov za kritérium za všetkých 5 členov poroty s právom hlasovať

\*\* max. 100 bodov za hodnotený návrh za jedného člena poroty s právom hlasovať = max. 500 bodov za hodnotený návrh od všetkých 5 členov poroty



## 7.2. SPÔSOB UPLATNENIA KRITÉRIÍ

- V prvej fáze členovia poroty s hlasovacím právom označia návrhy, ktoré by chceli posunúť do ďalšej (bodovacej) fázy. Pri veľkom počte označených návrhov môže porota rozhodnúť, že bude znovu (aj viackrát) označovať jednotlivé návrhy, ktoré by mali postúpiť do druhej fázy. Ak niektorý z návrhov nebude ani raz označený, nepostupuje do druhej (bodovacej) fázy.
- V druhej (bodovacej) fáze každý člen poroty s hlasovacím právom prideli body podľa kritérií uvedených v bode 7.1. Uvedené hodnotenie vykoná každý člen poroty s hlasovacím právom podľa svojho najlepšieho vedomia a svedomia. Po sčítaní bodov všetkých porotcov sa zostaví poradie návrhov. Výsledkom bude zostavenie poradia návrhov od 1. po 3. miesto. Víťazom súťaže návrhov sa stane účastník, ktorého návrh získa najvyšší počet bodov.

## 7.3. OZNÁMENIE VÝSLEDKOV SÚŤAŽE

Výsledok súťaže vyhlasovateľ písomne oznámi každému účastníkovi, ktorého návrh porota hodnotila. Výsledok súťaže sa zverejní aj na webovej stránke súťaže [www.sutazleopoldov.sk](http://www.sutazleopoldov.sk), webovej stránke SKA [www.komarch.sk](http://www.komarch.sk) a vo Vestníku verejného obstarávania. Súťažné návrhy budú zverejnené formou výstavy.

## 7.4. ĎALŠÍ POSTUP

Rozhodnutie poroty je pre vyhlasovateľa záväzný. Zákazka, ktorej predmetom bude dodávka nasledujúcich služieb:

- Dopracovanie súťažného návrhu formou štúdie,
- Vypracovanie dokumentácie pre územné rozhodnutie (DUR),
- Vypracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie (DSP),
- Vypracovanie projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby (DRS),
- Výkon autorského dozoru pri realizácii stavby

bude zadaná účastníkovi, ktorého návrh vybrala porota ako víťazný alebo niektorému z účastníkov, ktorých návrhy vybrala porota ako víťazné.

Ďalej sa bude postupovať po skončení súťaže návrhov v priamom rokovaní konaní podľa § 59 v spojení s § 58 písm. h) zákona o verejnom obstarávaní.

Zákazka môže byť zadaná len osobe oprávnenej na predmetnú činnosť podľa zákona SNR č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch alebo podľa „ekvivalentného zákona“ iných štátov, z ktorých sa súťažiaci zúčastňujú, ktorá má autorské práva k predmetnému súťažnému návrhu a bude spĺňať podmienky podľa § 26 zákona o verejnom obstarávaní.

## 7.5. DÔVODY PRE VYLÚČENIE NÁVRHU

Porota vylúči zo súťaže návrh ak :

- nevyhovelo požiadavkám na rozsah, obsah alebo formu,
- nemá požadované časti alebo nie je vypracovaný s požadovanou podrobnosťou,
- nebol predložený v lehote na predkladanie ponúk alebo na určenom mieste,
- bola porušená anonymita účastníka,
- inak nevyhovelo požiadavkám podľa súťažných podmienok.

## 8. CENY A NÁHRADY

### 8.1. CENY

8.1.1. V súťaži návrhov budú účastníkom udelené nasledovné ceny:

1. miesto: 4.000 €
2. miesto: 2.500 €
3. miesto: 1.500 €

8.1.2. Porota si vyhradzuje právo rozhodnúť aj o neudelení cien v plnej výške, prípadne inom rozdelení cien v závislosti od kvality a relevantnosti jednotlivých návrhov. Rozhodnutie o rozdelení cien musí porota podrobne zdôvodniť v zápisnici.

### 8.2. NÁHRADY NÁKLADOV

Všetky náklady spojené s prípravou a predložením návrhu znáša účastník bez finančného nároku voči vyhlasovateľovi. Náklady spojené s vrátením návrhu, ktorému nebola udelená cena alebo odmena znáša vyhlasovateľ.

## 9. DÔVERNOSŤ PRÍPRAVY A PRIEBEHU SÚŤAŽE

Informácie týkajúce sa prípravy súťaže, preskúmania a hodnotenia súťažných návrhov sú dôverné. Predseda a členovia poroty, náhradníci, pomocné orgány poroty a zodpovedné osoby vyhlasovateľa poverené úlohami spojenými s prípravou a priebehom súťaže nesmú počas prebiehajúceho procesu vyhlásenej súťaže poskytnúť alebo zverejniť takéto informácie.

Porota a iné osoby, ktorým boli sprístupnené súťažné podmienky, nesprístupňujú informácie v nich obsiahnuté až do uplynutia lehoty na prevzatie súťažných podmienok a neposkytujú ani nesprístupňujú informácie o návrhoch počas ich vyhodnocovania.

Informácie, ktoré účastník v súťažnom návrhu označí za dôverné, nebudú zverejňované alebo ináč použité bez predchádzajúceho súhlasu účastníka, pokiaľ uvedené nebude v rozpore so zákonom a inými všeobecne záväznými predpismi (zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 215/2004 Z.z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 363/2005 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, atď.).

Súťažné návrhy účastníkov a ich jednotlivé časti nesmú byť použité bez predchádzajúceho súhlasu účastníkov inak, ako v súlade s autorským zákonom a podľa týchto súťažných podmienok.

## 10. KOMUNIKÁCIA

Komunikácia účastníka so sekretárom súťaže bude prebiehať písomne prostredníctvom pošty alebo osobným doručením na kontaktnú adresu sekretára súťaže alebo prostredníctvom emailu.

Za včas doručení žiadosť účastníka o vysvetlenie súťažných podmienok je žiadosť doručená podľa bodu Lehota na komunikáciu s účastníkmi..

Odpoveď na každú včas doručení žiadosť o vysvetlenie súťažných podmienok sa oznámi bezodkladne všetkým účastníkom, ktorí si prevzali súťažné podmienky. Predmetom komunikácie nesmú byť informácie, ktoré by narušili anonymitu účastníkov.

## 11. PROTOKOL ZO ZASADANIA POROTY

Zo zasadania bude vypracovávať sekretár, prípadne iná osoba poverená predsedom poroty, protokol o priebehu súťaže.

Protokol o priebehu súťaže obsahuje hlavne zápis z rokovania poroty vrátane hlasovania, rozhodnutie o vylúčení návrhov zo súťaže, zoznam všetkých posudzovaných súťažných návrhov, posúdenie všetkých súťažných návrhov, rozhodnutie o rozdelení cien a udelení odmien vrátane jeho zdôvodnenia a prezenčnej listiny zo zasadnutí poroty. Protokol potvrdia na záver svojim podpisom všetci prítomní členovia poroty.

Do protokolu o priebehu súťaže budú zaznamenané odlišné názory členov súťažnej poroty, ak o to títo členovia výslovne požiadajú.

Kópiu Protokolu o priebehu súťaže zašle predseda súťažnej poroty so sprievodným listom všetkým účastníkom súťaže a zároveň na vedomie SKA.

## 12. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- Odovzdaním súťažného návrhu účastník vyslovuje súhlas so všetkými podmienkami stanovenými vyhlasovateľom.
- Účastníci berú na vedomie, že všetky súťažné návrhy, ktoré nespĺňajú predpísané požiadavky obsiahnuté v týchto súťažných podmienkach budú vylúčené.
- Vyhlasovateľ sa zaväzuje plne rešpektovať autorské práva účastníkov v súlade so zákonom č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom ( autorský zákon ) v znení neskorších predpisov.
- Autori návrhov udeľujú vyhlasovateľovi súhlas použiť ich autorské diela na účely tejto súťaže a na prezentačné účely vyhlasovateľa. Ocenené súťažné návrhy sa stávajú majetkom vyhlasovateľa súťaže. Ostatné návrhy sa vrátia účastníkom. Použitie autorského diela na iné účely, ako boli uvedené v týchto súťažných podmienkach, je však viazané na výslovný súhlas autorov.

## 13. SÚŤAŽNÉ PODKLADY

Všetky súťažné podklady sú vyhotovené v digitálnej podobe (\*.pdf, \*.doc, \*.dwg, \*.dwf, \*.jpg, \*.xls).

- 00 súťažné podmienky
- 01 zadanie a stavebný program
- 02 širšie vzťahy
- 03 riešené územie
- 04 technická mapa
- 05 zameranie skutkového stavu
- 06 zákresová fotografia
- 07 layout – rozvrhnutie panelov
- 08 ortofoto
- 09 fotodokumentácia súčasného stavu
- 10 územný plán mesta Leopoldov
- 11 statický posudok stavby
- 12 čestné vyhlásenie
- 13 výpočet investičných nákladov